



## Osservatorio Europeo del Plurilinguismo

Assise europee del plurilinguismo – 2005-2008

Lettera d'informazione N° 8 (settembre 2007)

<http://www.observatoireplurilinguisme.eu/>

- 1) Giornata europea delle lingue : una conferenza di Heinz Wismann
- 2) Promuovere la Carta europea del plurilinguismo
- 3) Gli ultimi aggiornamenti del sito
- 4) La Commissione europea appoggia il plurilinguismo ?
- 5) Fare della Francia un paese bilingue ? Un chiarimento necessario
- 6) Pubblicazioni
- 7) Rilettura delle lettere che vi mancano
- 1) **Giornata europea delle lingue : una conferenza di Heinz Wismann**

Nell'ambito della giornata europea delle lingue e del FICEP, **Heinz Wismann**, filosofo e filologo, direttore studi presso l'EHESS, terrà una conferenza su : « **Le lingue, ricchezza inestinguibile dell'Europa, vivaio per una Rinascita** », mercoledì 26 settembre alle ore 20, all'Istituto Culturale Rumeno, 1, rue de l'Exposition, Paris 7<sup>ème</sup>

### 2) **Promuovere la Carta europea del plurilinguismo**

Difendere e promuovere le lingue significa difendere e promuovere una parte di universalità.

Aderire alla Carta significa firmarla. La Carta è un documento di riferimento per le politiche linguistiche europee. Ma essa è anche un atto civico in vista delle seconde Assise europee del plurilinguismo del 2008. Appuntamento dunque nel [sito per prendere conoscenza](#) della Carta e per manifestare il proprio accordo cliccare sul menu « [Firmare la Carta on line](#) » Si possono trovare in linea i formulari in francese, greco, italiano, tedesco e rumeno da stampare, compilare, **firmare e far firmare** e rispedito per posta.

Cogliamo l'occasione per ringraziare calorosamente le numerose persone che hanno firmato la Carte, on line o per corriere postale.

### 3) **Tra gli ultimi i del [sito](#)**

- [L'inglese mondiale non è sufficiente per gli affari mondiali](#)
- [Leonard Orban: Orice cetatean european trebuie sa cunoasca doua limbi straine](#)
- [Per un duplice riconoscimento dell'OIB \(Opzione internazionale del baccalauréat\)](#)
- [Punto di vista sulla diversità linguistica dell'Unione europea](#)
- [Un paese bilingue : M. Darcos contesta il Presidente della Repubblica](#)
- [Arringa in favore della creatività linguistica : mille anni di lingua francese](#)
- [Bibigone, un nuovo canale per i bambini russi](#)
- [Il Vaticano e il plurilinguismo](#)
- [L'Inglese per trasformare l'universo degli studenti](#)
- [« Conferenza sulle imprese » ovvero le turpitudini di Bruxelles](#)

### 3) **La Commissione europea appoggia veramente il plurilinguismo ?**

Riferiamo di questa [importante conferenza](#) : « [L'Inglese mondiale non è sufficiente per gli affari mondiali](#) » tenutasi a Bruxelles su iniziativa di Léonard Orban, Commissario europeo in carica del plurilinguismo. Tuttavia, dopo aver constatato che il programma e le pratiche di iscrizione

erano esclusivamente in inglese, abbiamo realizzato che trattavasi di un perfetto esempio della disparità tra i discorsi e la realtà. Ne abbiamo approfittato per emettere una [rivendicazione semplice](#), in attesa che norme deontologiche accettabili siano fissate riguardo l'uso delle lingue nella comunicazione della Commissione europea e delle agenzie ce ne dipendono, così come nel funzionamento interno delle istituzioni europee, e in attesa che un finanziamento ragionevole e decente sia destinato al plurilinguismo (2 biglietti di metropolitana per cittadino e per anno sono a nostro parere del tutto indecenti)

#### 4) **Fare della Francia un paese bilingue? Un chiarimento necessario**

Certuni saranno stupiti del carattere sibillino delle recenti dichiarazioni del ministro francese dell'istruzione che esprime la propria determinazione di fare della Francia un paese bilingue.

Salvo più ampie informazioni, essere bilingue significa avere un livello di competenze elevato ed equivalente in due lingue, la propria lingua materna e un'altra lingua, quasi materna. Poiché M. Xavier Darcos non precisa a quale lingua pensa, ognuno avrà capito che non vi è posto per altra lingua che l'inglese. Poiché questi propositi sono in opposizione con le dichiarazioni del Presidente della Repubblica, l'OEP auspica fermamente [che il ministro precisi la realtà del suo pensiero.](#)

#### 5) **Le pubblicazioni**

Christine Hélot : [Dal bilinguismo in famiglia al plurilinguismo a scuola](#)

Barbara Abdelilah-Bauer : [La sfida dei giovani bilingui](#) – Crescere e vivere parlando più lingue.

#### 6) **Rileggere le Lettere che vi mancano cliccando [qui](#)**

L'Osservatorio è un sito collaborativo che funziona grazie alle informazioni trasmesse dai suoi partners. Diventate corrispondenti dell'Osservatorio e fatelo vivere in tutti i paesi d'Europa.

A questo scopo contattate [observatoire.plurilinguisme@neuf.fr](mailto:observatoire.plurilinguisme@neuf.fr)

Members et partenaires de l'OEP : Fondateurs : Association Européenne d'Études et de Diffusion pour la Recherche, l'Europe et la Société (AS EDIFRES), Fondation pour le Développement de l'Enseignement International (FDEI), Association des Professeurs de Langues Vivantes (APLV), Génération Europe 21, Forum des Langues Européennes à Paris, l'Université de l'Europe; partenaires : Défense française (DLF), Verein Deutsche Sprache (VDS), Associazione per la diffusione della lingua e cultura italiana (ASSO DILIT), Fédération internationale des professeurs de français (FIPF), Chambre franco-allemande de commerce et d'industrie (CBAICI). L'OEP est l'Agence universitaire de la francophonie.

 DGLFLF	<b>O E P</b> 4 rue Léon Séché F-75015 Paris <a href="http://www.observatoireplurilinguisme.eu/">http://www.observatoireplurilinguisme.eu/</a> Mél : <a href="mailto:observatoire.plurilinguisme@neuf.fr">observatoire.plurilinguisme@neuf.fr</a> portable 0033(0)610386890	 AUF
---	--	--